

Επίσημη Εφημερίδα L 274 της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

62ο έτος

28 Οκτωβρίου 2019

Περιεχόμενα

I Νομοθετικές πράξεις

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2019/1798 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 2019 για τον διορισμό του Ευρωπαίου Γενικού Εισαγγελέα της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας 1

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/1799 της Επιτροπής της 22ας Οκτωβρίου 2019 για τη θέσπιση τεχνικών προδιαγραφών για τα επιμέρους επιγραμμικά συστήματα συγκέντρωσης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/788 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την Ευρωπαϊκή Πρωτοβουλία Πολιτών 3

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2019/1800 του Συμβουλίου της 24ης Οκτωβρίου 2019 για τον καθορισμό των χρηματοδοτικών συνεισφορών που πρέπει να καταβάλουν τα κράτη μέλη για τη χρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένων του ανώτατου ορίου για το 2021, του ετήσιου ποσού για το 2020, της πρώτης δόσης για το 2020 και ενδεικτικής και μη δεσμευτικής πρόβλεψης για τα αναμενόμενα ετήσια ποσά των συνεισφορών για τα έτη 2022 και 2023 9
- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2019/1801 του Συμβουλίου της 24ης Οκτωβρίου 2019 για τον καθορισμό των χρηματοδοτικών συνεισφορών που πρέπει να καταβάλουν τα κράτη μέλη για τη χρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της τρίτης δόσης για το 2019 12

ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΦΟΡΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

- ★ Απόφαση αριθ 1/2018 της Μεικτής Επιτροπής ΚΕΕΧ. της 3ης Μαΐου 2018 όσον αφορά την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού της 2019/1802 15

I

(Νομοθετικές πράξεις)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2019/1798 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Οκτωβρίου 2019

για τον διορισμό του Ευρωπαίου Γενικού Εισαγγελέα της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1939 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 2017, σχετικά με την εφαρμογή ενισχυμένης συνεργασίας για τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 14,Έχοντας υπόψη την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2018/1696 του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2018, για τους κανόνες λειτουργίας της επιτροπής επιλογής που προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1939 σχετικά με την εφαρμογή ενισχυμένης συνεργασίας για τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας ⁽²⁾,Έχοντας υπόψη την απόφαση (ΕΕ) 2018/1275 του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2018, για τον διορισμό των μελών της επιτροπής επιλογής που προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1939 ⁽³⁾,

Έχοντας υπόψη την πρόταση καταλόγου επικρατέστερων υποψηφίων που κατάρτισε η επιτροπή επιλογής στις 4 Φεβρουαρίου 2019, σύμφωνα με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2018/1696, με σκοπό τον διορισμό του Ευρωπαίου Γενικού Εισαγγελέα της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1939. Η Επιτροπή είναι υπεύθυνη για τη σύσταση και την αρχική διοικητική λειτουργία της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας μέχρις ότου η τελευταία αποκτήσει την ικανότητα εκτέλεσης του προϋπολογισμού της.
- (2) Ο Ευρωπαίος Γενικός Εισαγγελέας είναι ο προϊστάμενος της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας και οργανώνει τις εργασίες της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας, διευθύνει τις δραστηριότητές της και λαμβάνει αποφάσεις σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1939 και τον κανονισμό διαδικασίας της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας. Το συλλογικό όργανο της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας αποτελείται από τον Ευρωπαίο Γενικό Εισαγγελέα και έναν Ευρωπαίο Εισαγγελέα ανά κράτος μέλος.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 120 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1939, η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία πρόκειται να αναλάβει τα καθήκοντα διερεύνησης και δίωξης που της ανατίθενται από τον εν λόγω κανονισμό σε ημερομηνία που θα καθοριστεί με απόφαση της Επιτροπής βάσει πρότασης του Ευρωπαίου Γενικού Εισαγγελέα, αφού πρώτα συσταθεί η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία.
- (4) Επομένως, είναι ανάγκη να διοριστεί, με κοινή συμφωνία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, ο πρώτος Ευρωπαίος Γενικός Εισαγγελέας της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας.
- (5) Στις 19 Νοεμβρίου 2018 δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* προκήρυξη για τη θέση του Ευρωπαίου Γενικού Εισαγγελέα ως έκτακτου υπαλλήλου με βαθμό AD 15 ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 283 της 31.10.2017, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 282 της 12.11.2018, σ. 8.⁽³⁾ ΕΕ L 238 της 21.9.2018, σ. 92.⁽⁴⁾ ΕΕ C 418 Α της 19.11.2018, σ. 1.

- (6) Η εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2018/1696 καθορίζει τους κανόνες λειτουργίας της επιτροπής επιλογής που προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1939 («κανόνες λειτουργίας της επιτροπής επιλογής»).
- (7) Σύμφωνα με τον κανόνα VII πρώτο εδάφιο των κανόνων λειτουργίας της επιτροπής επιλογής, καταρτίστηκε κατάλογος των τριών επικρατέστερων υποψηφίων από την επιτροπή επιλογής, η οποία εξήγησε τους λόγους για την επιλογή των υποψηφίων που περιλαμβάνονται στον κατάλογο αυτόν σε επιστολές που εστάλησαν στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο στις 4 Φεβρουαρίου 2019 και στις 14 Φεβρουαρίου 2019 αντίστοιχα. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο θα πρέπει να διορίσουν, με κοινή συμφωνία, ως Ευρωπαίο Γενικό Εισαγγελέα έναν από τους υποψηφίους του καταλόγου επικρατέστερων υποψηφίων. Σύμφωνα με τον κανόνα VII.1 δεύτερο εδάφιο των κανόνων λειτουργίας της επιτροπής επιλογής, η επιτροπή επιλογής κατέταξε τους υποψηφίους με βάση τα προσόντα και την πείρα τους. Η κατάταξη αυτή καθορίζει τη σειρά προτίμησης της επιτροπής επιλογής και δεν είναι δεσμευτική για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.
- (8) Στις 26 Φεβρουαρίου 2019, οι τρεις υποψήφιοι που είχαν περιληφθεί στον κατάλογο των επικρατέστερων υποψηφίων εμφανίστηκαν ενώπιον της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και ενώπιον της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Στις 7 Μαρτίου 2019, η διάσκεψη των Προέδρων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου αποφάσισε ότι η υποψήφια του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου είναι η κα Laura Codruța KÖVESI και στις 18 Ιουλίου 2019 επανέλαβε τη θέση αυτή.
- (9) Στις 20 Φεβρουαρίου 2019, η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών (ΕΜΑ), σύμφωνα με την εσωτερική διαδικασία που είχε εγκρίνει στις 15 Φεβρουαρίου 2019, προέβη σε ενδεικτική ψηφοφορία για να καθορίσει τη θέση του Συμβουλίου ενόψει των συζητήσεων με τους εκπροσώπους του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Κατόπιν των εν λόγω συζητήσεων, στις 19 Σεπτεμβρίου 2019, η ΕΜΑ υποστήριξε τον διορισμό της κας Laura Codruța KÖVESI ως Ευρωπαίου Γενικού Εισαγγελέα.
- (10) Ο Ευρωπαίος Γενικός Εισαγγελέας της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας πρόκειται να διοριστεί με κοινή συμφωνία μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για μη ανανεώσιμη θητεία διάρκειας επτά ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας απόφασης.
- (11) Κοινή συμφωνία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον διορισμό του Ευρωπαίου Γενικού Εισαγγελέα επιτεύχθηκε κατόπιν κοινών συνεδριάσεων των διαπραγματευτικών ομάδων που διορίστηκαν από έκαστο των δύο θεσμικών οργάνων.
- (12) Για τον διορισμό της κας Laura Codruța KÖVESI αμφότερα τα θεσμικά όργανα αξιολόγησαν τα ουσιαστικά προσόντα των υποψηφίων, λαμβάνοντας υπόψη το σκεπτικό της επιτροπής επιλογής,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η κ. Laura Codruța KÖVESI διορίζεται Ευρωπαίος Γενικός Εισαγγελέας της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας ως έκτακτη υπάλληλος στον βαθμό AD 15, για μη ανανεώσιμη θητεία επτά ετών από τις 31 Οκτωβρίου 2019.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 14 Οκτωβρίου 2019.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος
D. M. SASSOLI

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
T. TUPPURAINEN

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/1799 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Οκτωβρίου 2019

για τη θέσπιση τεχνικών προδιαγραφών για τα επιμέρους επιγραμμικά συστήματα συγκέντρωσης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/788 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την Ευρωπαϊκή Πρωτοβουλία Πολιτών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/788 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Απριλίου 2019, σχετικά με την Ευρωπαϊκή Πρωτοβουλία Πολιτών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/788 θεσπίζει αναθεωρημένους κανόνες για την Ευρωπαϊκή Πρωτοβουλία Πολιτών και καταργεί τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 211/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/788 προβλέπει ότι για την επιγραμμική συγκέντρωση δηλώσεων υποστήριξης για πρωτοβουλίες πολιτών που έχουν καταχωριστεί, οι διοργανωτές πρέπει να χρησιμοποιούν το κεντρικό επιγραμμικό σύστημα συγκέντρωσης το οποίο δημιουργεί και διαχειρίζεται η Επιτροπή. Ωστόσο, για να διευκολυνθεί η μετάβαση, για τις πρωτοβουλίες που καταχωρίζονται δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) 2019/788 πριν από το τέλος του 2022, οι διοργανωτές μπορούν να επιλέξουν να χρησιμοποιήσουν το δικό τους επιμέρους επιγραμμικό σύστημα συγκέντρωσης.
- (3) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/788, το επιμέρους σύστημα που χρησιμοποιείται για την επιγραμμική συγκέντρωση δηλώσεων υποστήριξης θα πρέπει να διαθέτει επαρκή τεχνικά χαρακτηριστικά και χαρακτηριστικά ασφάλειας, ώστε να διασφαλίζεται ότι τα δεδομένα συγκεντρώνονται, αποθηκεύονται και διαβιβάζονται με ασφάλεια καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας συγκέντρωσης. Η Επιτροπή θα πρέπει να καθορίσει, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, τις τεχνικές προδιαγραφές για την εφαρμογή των απαιτήσεων για τα επιμέρους επιγραμμικά συστήματα συγκέντρωσης.
- (4) Οι κανόνες που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό αντικαθιστούν τους κανόνες που θεσπίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1179/2011 της Επιτροπής ⁽³⁾, ο οποίος, ως εκ τούτου, θα καταστεί άνευ αντικειμένου.
- (5) Στόχος των προς εφαρμογή τεχνικών και οργανωτικών μέτρων θα πρέπει να είναι η πρόληψη, τόσο κατά τον σχεδιασμό του συστήματος όσο και καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου συγκέντρωσης, οποιασδήποτε μη εξουσιοδοτημένης επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και η προστασία τους έναντι τυχαίας ή μη σύννομης καταστροφής ή τυχαίας απώλειας, αλλοίωσης, άνευ αδειάς κοινολόγησης ή πρόσβασης στα δεδομένα αυτά.

⁽¹⁾ ΕΕ L 130 της 17.5.2019, σ. 55.⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 211/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, σχετικά με την πρωτοβουλία πολιτών (ΕΕ L 65 της 11.3.2011, σ. 1).⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1179/2011 της Επιτροπής, της 17ης Νοεμβρίου 2011, για τη θέσπιση τεχνικών προδιαγραφών για επιγραμμικά συστήματα συγκέντρωσης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 211/2011 (ΕΕ L 301 της 18.11.2011, σ. 3).

- (6) Για τον σκοπό αυτόν, οι διοργανωτές θα πρέπει να εφαρμόζουν κατάλληλες διαδικασίες για τη διαχείριση κινδύνου, προκειμένου να εντοπίζουν τους κινδύνους για τα συστήματά τους και να καθορίζουν τα κατάλληλα και αναλογικά αντίμετρα για τη μείωση των εν λόγω κινδύνων σε αποδεκτά επίπεδα. Οι διοργανωτές θα πρέπει να τεκμηριώνουν δεόντως τους κινδύνους που έχουν εντοπιστεί όσον αφορά την ασφάλεια και την προστασία των δεδομένων, καθώς και τα μέτρα που λαμβάνονται για την αντιμετώπιση των εν λόγω κινδύνων, λαμβάνοντας υπόψη τους κανόνες και τις απαιτήσεις ασφάλειας που εφαρμόζονται από την αρχή πιστοποίησης. Οι κανόνες και οι απαιτήσεις ασφάλειας θα πρέπει να είναι σύμφωνοι με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/788 και θα πρέπει να διατίθενται από την αρχή πιστοποίησης κατόπιν αιτήματος.
- (7) Η εφαρμογή των τεχνικών προδιαγραφών που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό δεν θα πρέπει να θίγει την υποχρέωση των διοργανωτών να συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις προστασίας των δεδομένων που απορρέουν από τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*), συμπεριλαμβανομένης της ενδεχόμενης ανάγκης για διενέργεια εκτίμησης αντικτύπου σχετικά με την προστασία των δεδομένων.
- (8) Ο εκπρόσωπος της ομάδας διοργανωτών ή, κατά περίπτωση, της νομικής οντότητας που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 7 του εν λόγω κανονισμού, θεωρείται υπεύθυνος επεξεργασίας δεδομένων βάσει του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679 όσον αφορά την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σε επιμέρους επιγραμμικό σύστημα συγκέντρωσης.
- (9) Οι διοργανωτές που εισάγουν αλλαγές στο επιμέρους επιγραμμικό τους σύστημα συγκέντρωσης μετά την πιστοποίηση του συστήματος θα πρέπει να ενημερώνουν σχετικά χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση την οικεία αρχή πιστοποίησης, αν η αλλαγή θα μπορούσε να επηρεάσει την αξιολόγηση στην οποία βασίζεται η πιστοποίηση. Προτού το πράξουν, οι διοργανωτές μπορούν να ζητούν τις συμβουλές της αρχής πιστοποίησης για να ελέγχουν αν η αλλαγή ενδέχεται να έχει τέτοιες επιπτώσεις και συνεπώς θα πρέπει να κοινοποιηθεί.
- (10) Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων κλήθηκε να γνωμοδοτήσει σύμφωνα με το άρθρο 42 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (**) και υπέβαλε τις παρατηρήσεις του στις 16 Σεπτεμβρίου 2019. Ζητήθηκε η γνώμη του Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών, ο οποίος υπέβαλε τις παρατηρήσεις του στις 18 Ιουλίου 2019.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που συστάθηκε βάσει του άρθρου 22 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/788,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι τεχνικές προδιαγραφές που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/788 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

1. Οι διοργανωτές διασφαλίζουν ότι το επιμέρους επιγραμμικό τους σύστημα συγκέντρωσης συμμορφώνεται με τις τεχνικές προδιαγραφές που καθορίζονται στο παράρτημα καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου συγκέντρωσης.
2. Οι διοργανωτές κοινοποιούν χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/788 τις αλλαγές που εισάγονται στο σύστημα ή τα υποστηρικτικά οργανωτικά μέτρα μετά την πιστοποίηση του συστήματος από την εν λόγω αρχή, όταν οι εν λόγω αλλαγές ενδέχεται να επηρεάσουν την αξιολόγηση στην οποία βασίζεται η πιστοποίηση. Προτού το πράξουν, οι διοργανωτές μπορούν να ζητούν τις συμβουλές της αρχής πιστοποίησης όσον αφορά το ενδεχόμενο η αλλαγή να έχει τέτοιες επιπτώσεις.

(*) Κανονισμός (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 2016, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών και την κατάργηση της οδηγίας 95/46/ΕΚ (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων) (ΕΕ L 119 της 4.5.2016, σ. 1).

(**) Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ L 295 της 21.11.2018, σ. 39).

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2020.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Οκτωβρίου 2019.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΟΥ ΑΠΟΣΚΟΠΟΥΝ ΣΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 11 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 4 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α) ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΕ) 2019/788

Το σύστημα εφαρμόζει τεχνικά μέτρα που διασφαλίζουν ότι μόνο τα φυσικά πρόσωπα μπορούν να υποβάλλουν δηλώσεις υποστήριξης. Τα τεχνικά μέτρα δεν απαιτούν τη συλλογή και αποθήκευση περισσότερων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από όσα αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) 2019/788.

2. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΟΥ ΑΠΟΣΚΟΠΟΥΝ ΣΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 11 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 4 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Β) ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΕ) 2019/788

Οι διοργανωτές εφαρμόζουν κατάλληλα και αποτελεσματικά τεχνικά και οργανωτικά μέτρα για τη διαχείριση των κινδύνων όσον αφορά την ασφάλεια του δικτύου και των συστημάτων πληροφοριών που χρησιμοποιούν στις δραστηριότητές τους, ώστε να διασφαλίζεται ότι οι πληροφορίες που παρέχονται σχετικά με την πρωτοβουλία στο επιγραμμικό σύστημα συγκέντρωσης και όπως παρουσιάζονται επιγραμμικά στο κοινό αντιστοιχούν στις πληροφορίες που δημοσιεύονται για την πρωτοβουλία στο μητρώο που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/788.

Οι διοργανωτές διασφαλίζουν ότι:

- α) οι πληροφορίες που παρέχονται σχετικά με την πρωτοβουλία στο επιγραμμικό σύστημα συγκέντρωσης αντιστοιχούν στις πληροφορίες που δημοσιεύονται στο μητρώο
- β) το σύστημα παρουσιάζει τις πληροφορίες σχετικά με την πρωτοβουλία που δημοσιεύονται στο μητρώο προτού ο πολίτης υποβάλει τη δήλωση υποστήριξης·
- γ) εφαρμόζονται μέτρα ασφαλείας για να εξασφαλίζεται ότι τα πεδία εισαγωγής δεδομένων στις δηλώσεις υποστήριξης παρουσιάζονται μαζί με τις πληροφορίες σχετικά με την πρωτοβουλία, ώστε να αποφεύγεται ο κίνδυνος υποβολής δηλώσεων υποστήριξης σε διαφορετική πρωτοβουλία λόγω παρερμηνείας της πρωτοβουλίας·
- δ) το σύστημα εξασφαλίζει ότι, μετά την υποβολή τα δεδομένα στις δηλώσεις υποστήριξης αποθηκεύονται μαζί με τις πληροφορίες σχετικά με την πρωτοβουλία·
- ε) εφαρμόζονται μέτρα ασφαλείας για να αποτρέπονται αλλαγές των πληροφοριών που παρέχονται σχετικά με την πρωτοβουλία στο επιγραμμικό σύστημα συγκέντρωσης από μη εξουσιοδοτημένα πρόσωπα.

3. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΟΥ ΑΠΟΣΚΟΠΟΥΝ ΣΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 11 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 4 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Γ) ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΕ) 2019/788

Το σύστημα διασφαλίζει ότι οι δηλώσεις υποστήριξης υποβάλλονται σύμφωνα με τα πεδία δεδομένων του παραρτήματος ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) 2019/788.

Το σύστημα διασφαλίζει ότι ένα πρόσωπο μπορεί να υποβάλλει δήλωση υποστήριξης μόνο αφού επιβεβαιώσει ότι έχει διαβάσει τη δήλωση περί απορρήτου του παραρτήματος ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) 2019/788.

4. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΟΥ ΑΠΟΣΚΟΠΟΥΝ ΣΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 11 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 4 ΣΤΟΙΧΕΙΟ Δ) ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΕ) 2019/788**4.1. Διακυβέρνηση**

4.1.1. Η ομάδα διοργανωτών ορίζει υπεύθυνο ασφάλειας που είναι αρμόδιος για την ασφάλεια του συστήματος και την ασφαλή διαβίβαση των δηλώσεων υποστήριξης στην αρμόδια αρχή του υπεύθυνου κράτους μέλους. Ο υπεύθυνος ασφάλειας επιβλέπει τις διαδικασίες διασφάλισης των πληροφοριών και τα τεχνικά και οργανωτικά μέτρα ασφαλείας για την ασφαλή συλλογή, αποθήκευση και διαβίβαση των δεδομένων που παρέχουν οι υπογράφωντες.

4.1.2. Οι διοργανωτές μπορούν να ζητούν από την αρμόδια εθνική αρχή που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/788 να παράσχει τους εφαρμοστέους κανόνες και τις απαιτήσεις ασφαλείας για την πιστοποίηση των επιμέρους επιγραμμικών συστημάτων συγκέντρωσης. Η αρμόδια αρχή παρέχει τους κανόνες και τις απαιτήσεις ασφαλείας, κατά κανόνα εντός μηνός από την παραλαβή του αιτήματος. Οι εφαρμοστέοι κανόνες και οι απαιτήσεις ασφαλείας συμμορφώνονται με τα ισχύοντα κατάλληλα εθνικά ή διεθνή πρότυπα ασφαλείας.

- 4.1.3. Οι κανόνες και οι απαιτήσεις ασφάλειας για την πιστοποίηση του συστήματος καλύπτουν τους κινδύνους που ορίζονται στο τμήμα 4.2 και λαμβάνουν υπόψη τις προδιαγραφές στο τμήμα 4.3.

4.2. Διασφάλιση των πληροφοριών

- 4.2.1. Οι διοργανωτές κάνουν χρήση διαδικασιών διαχείρισης κινδύνου για να εντοπίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση των συστημάτων τους, μεταξύ άλλων για τα δικαιώματα και τις ελευθερίες των υπογραφόντων, και να καθορίζουν τα κατάλληλα και αναλογικά μέτρα για την πρόληψη και τον μετριασμό του αντικτύπου από περιστατικά που θίγουν την ασφάλεια των συστημάτων δικτύου και πληροφοριών που χρησιμοποιούν στις δραστηριότητές τους.

Η διαδικασία διαχείρισης κινδύνου επικεντρώνεται ιδίως στους κινδύνους που σχετίζονται με την εμπιστευτικότητα και την ακεραιότητα των πληροφοριών του συστήματος. Οι κίνδυνοι αυτοί μπορεί να είναι το αποτέλεσμα απειλών, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται τα εξής:

- α) σφάλματα χρήστη·
- β) σφάλματα του διαχειριστή συστήματος/ασφάλειας·
- γ) σφάλματα διαμόρφωσης·
- δ) προσβολή από κακόβουλο λογισμικό·
- ε) εκ παραδρομής αλλοίωση των πληροφοριών·
- στ) κοινολόγηση ή διαρροές πληροφοριών·
- ζ) τρωτά σημεία του λογισμικού·
- η) μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση·
- θ) υποκλοπή ή παρακολούθηση της κίνησης δεδομένων·
- ι) κίνδυνοι για την προστασία των δεδομένων.

- 4.2.2. Οι διοργανωτές παρέχουν τεκμηρίωση από την οποία προκύπτει ότι:

- α) έχουν αξιολογήσει τους κινδύνους του συστήματος·
- β) έχουν λάβει κατάλληλα μέτρα για την πρόληψη και τον μετριασμό του αντικτύπου από περιστατικά που θίγουν την ασφάλεια του συστήματος·
- γ) έχουν εντοπίσει τους υπολειπόμενους κινδύνους·
- δ) έχουν εφαρμόσει τα μέτρα και έχουν επαληθεύσει την εφαρμογή τους·
- ε) έχουν παράσχει τα οργανωτικά μέσα για τη λήψη πληροφοριών σχετικά με νέες απειλές και βελτιώσεις ασφάλειας·
- στ) συμμορφώνονται καθ' όλη τη διαδικασία συλλογής με τις απαιτήσεις πιστοποίησης που ορίζονται στο άρθρο 11 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/788, μεταξύ άλλων με την εφαρμογή των απαραίτητων διαδικασιών για την εξασφάλιση της εν λόγω συμμόρφωσης.

- 4.2.3. Τα μέτρα πρόληψης και μετριασμού των αντικτύπου από περιστατικά που θίγουν την ασφάλεια των συστημάτων καλύπτουν τους ακόλουθους τομείς:

- α) ασφάλεια ανθρώπινων πόρων·
- β) έλεγχος πρόσβασης·
- γ) κρυπτογραφικοί έλεγχοι·
- δ) υλική και περιβαλλοντική ασφάλεια·
- ε) ασφάλεια δραστηριοτήτων·
- στ) ασφάλεια επικοινωνιών·
- ζ) απόκτηση, ανάπτυξη και συντήρηση συστημάτων·
- η) διαχείριση περιστατικών ασφάλειας πληροφοριών·
- θ) συμμόρφωση.

Η εφαρμογή αυτών των μέτρων ασφάλειας μπορεί να περιορίζεται σε μέρη της οργάνωσης που αφορούν το επιγραμμικό σύστημα συγκέντρωσης. Για παράδειγμα, η ασφάλεια των ανθρώπινων πόρων μπορεί να περιορίζεται σε τυχόν μέλη του προσωπικού που έχουν φυσική ή λογική πρόσβαση στο επιγραμμικό σύστημα συγκέντρωσης και η υλική/περιβαλλοντική ασφάλεια μπορεί να περιορίζεται στο κτίριο/στα κτίρια όπου στεγάζεται το σύστημα.

- 4.2.4. Όταν οι διοργανωτές κάνουν χρήση επεξεργαστή για την ανάπτυξη ή την εγκατάσταση των επιγραμμικών συστημάτων συγκέντρωσης ή μερών αυτών, παρέχουν τεκμηρίωση που επιτρέπει στην αρχή πιστοποίησης να διαπιστώσει την εφαρμογή των αναγκαίων ελέγχων ασφάλειας.

4.3. Κρυπτογράφηση δεδομένων

Το σύστημα προβλέπει την ακόλουθη κρυπτογράφηση δεδομένων:

- α) τα προσωπικά δεδομένα σε ηλεκτρονική μορφή κρυπτογραφούνται κατά την αποθήκευση ή τη διαβίβαση στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/788, ενώ για τα κλειδιά ακολουθείται χωριστή διαχείριση και δημιουργία αντιγράφων ασφάλειας·
 - β) χρησιμοποιούνται κατάλληλοι πρότυποι αλγόριθμοι και κατάλληλα κλειδιά σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα (όπως το πρότυπο ETSI). γίνεται διαχείριση των κλειδιών·
 - γ) όλα τα κλειδιά και οι κωδικοί πρόσβασης προστατεύονται από μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση.
-

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2019/1800 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Οκτωβρίου 2019

για τον καθορισμό των χρηματοδοτικών συνεισφορών που πρέπει να καταβάλουν τα κράτη μέλη για τη χρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένων του ανώτατου ορίου για το 2021, του ετήσιου ποσού για το 2020, της πρώτης δόσης για το 2020 και ενδεικτικής και μη δεσμευτικής πρόβλεψης για τα αναμενόμενα ετήσια ποσά των συνεισφορών για τα έτη 2022 και 2023

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την εσωτερική συμφωνία μεταξύ των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, για τη χρηματοδότηση της βοήθειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης βάσει του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020, δυνάμει της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, καθώς και για τη χορήγηση χρηματοδοτικής ενίσχυσης στις υπερπόντιες χώρες και εδάφη για τις οποίες ισχύει το τέταρτο μέρος της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1877 του Συμβουλίου, της 26ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με τον δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στο 11ο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης ⁽²⁾ («ο δημοσιονομικός κανονισμός του 11ου ΕΤΑ»), και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στα άρθρα 19 έως 22 του δημοσιονομικού κανονισμού του 11ου ΕΤΑ και λαμβάνοντας υπόψη πρόταση για την εγγραφή του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ΕΤΑ) στον προϋπολογισμό, σύμφωνα με την πρόταση της Επιτροπής για το μέσο χρηματοδότησης της εξωτερικής δράσης μετά το 2020, η Επιτροπή υποβάλει έως τις 15 Οκτωβρίου 2019 πρόταση στην οποία προσδιορίζονται α) το ανώτατο όριο της συνεισφοράς για το 2021· β) το ετήσιο ποσό της συνεισφοράς για το 2020· γ) το ποσό της πρώτης δόσης της συνεισφοράς για το 2020· και δ) ενδεικτική και μη δεσμευτική πρόβλεψη για τα αναμενόμενα ετήσια ποσά των συνεισφορών για τα έτη 2022-2023.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 46 του δημοσιονομικού κανονισμού του 11ου ΕΤΑ, η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ) διαβίβασε στην Επιτροπή τις ενημερωμένες προβλέψεις της για τις αναλήψεις υποχρεώσεων και τις πληρωμές για τα μέσα που τελούν υπό τη διαχείρισή της.
- (3) Το άρθρο 20 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού του 11ου ΕΤΑ ορίζει ότι οι προσκλήσεις καταβολής συνεισφορών απορροφούν πρωτίστως τα ποσά που είναι διαθέσιμα από τα προηγούμενα ΕΤΑ. Συνεπώς, θα πρέπει να γίνει πρόσκληση για ποσά του 10ου ΕΤΑ για την ΕΤΕπ και για ποσά του 11ου ΕΤΑ για την Επιτροπή.
- (4) Δυνάμει της απόφασης (ΕΕ) 2019/1093 ⁽³⁾, το Συμβούλιο εξέδωσε στις 26 Ιουνίου 2019, βάσει πρότασης της Επιτροπής, την απόφαση να καθοριστεί το ετήσιο ποσό των συνεισφορών των κρατών μελών στο ΕΤΑ για το 2020 σε 4 400 000 000 EUR για την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και σε 300 000 000 EUR για την ΕΤΕπ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το ανώτατο όριο του ετήσιου ποσού των συνεισφορών των κρατών μελών στο ΕΤΑ για το 2021 ορίζεται σε 4 000 000 000 EUR. Κατανέμεται σε 3 700 000 000 EUR για την Επιτροπή και 300 000 000 EUR για την ΕΤΕπ.

⁽¹⁾ ΕΕ L 210 της 6.8.2013, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 307 της 3.12.2018, σ. 1.

⁽³⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2019/1093 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2019, για τον καθορισμό των χρηματοδοτικών συνεισφορών που πρέπει να καταβάλουν τα κράτη μέλη για τη χρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της δεύτερης δόσης για το 2019 και του αναθεωρημένου ανώτατου ορίου του ετήσιου ποσού για το 2020 (ΕΕ L 173 της 27.6.2019, σ. 49).

Άρθρο 2

Το ετήσιο ποσό των συνεισφορών των κρατών μελών στο ΕΤΑ για το 2020 ορίζεται σε 4 700 000 000 EUR. Κατανέμεται σε 4 400 000 000 EUR για την Επιτροπή και 300 000 000 EUR για την ΕΤΕπ.

Άρθρο 3

Οι μεμονωμένες συνεισφορές προς το ΕΤΑ που πρέπει να καταβληθούν από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή και στην ΕΤΕπ ως πρώτη δόση για το 2020 καθορίζονται στον πίνακα του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 4

Η ενδεικτική, μη δεσμευτική πρόβλεψη για τα αναμενόμενα ετήσια ποσά των συνεισφορών για το έτος 2022 καθορίζεται με την παρούσα πρόταση σε 2 700 000 000 EUR για την Επιτροπή και σε 300 000 000 EUR για την ΕΤΕπ, και για το 2023 σε 2 000 000 000 EUR για την Επιτροπή και σε 100 000 000 για την ΕΤΕπ.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Λουξεμβούργο, 24 Οκτωβρίου 2019.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

A.-K. PEKONEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ	Κλειδα 10ου ETA %	Κλειδα 11ου ETA %	1η δόση 2020 (EUR)		Σύνολο
			Επιτροπή 11ο ETA	ΕΤΕπ 10ο ETA	
ΒΕΛΓΙΟ	3,53	3,24927	58 486 860,00	3 530 000,00	62 016 860,00
ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ	0,14	0,21853	3 933 540,00	140 000,00	4 073 540,00
ΤΣΕΧΙΑ	0,51	0,79745	14 354 100,00	510 000,00	14 864 100,00
ΔΑΝΙΑ	2,00	1,98045	35 648 100,00	2 000 000,00	37 648 100,00
ΓΕΡΜΑΝΙΑ	20,50	20,57980	370 436 400,00	20 500 000,00	390 936 400,00
ΕΣΘΟΝΙΑ	0,05	0,08635	1 554 300,00	50 000,00	1 604 300,00
ΙΡΛΑΝΔΙΑ	0,91	0,94006	16 921 080,00	910 000,00	17 831 080,00
ΕΛΛΑΔΑ	1,47	1,50735	27 132 300,00	1 470 000,00	28 602 300,00
ΙΣΠΑΝΙΑ	7,85	7,93248	142 784 640,00	7 850 000,00	150 634 640,00
ΓΑΛΛΙΑ	19,55	17,81269	320 628 420,00	19 550 000,00	340 178 420,00
ΚΡΟΑΤΙΑ	0,00	0,22518	4 053 240,00	0,00	4 053 240,00
ΙΤΑΛΙΑ	12,86	12,53009	225 541 620,00	12 860 000,00	238 401 620,00
ΚΥΠΡΟΣ	0,09	0,11162	2 009 160,00	90 000,00	2 099 160,00
ΛΕΤΟΝΙΑ	0,07	0,11612	2 090 160,00	70 000,00	2 160 160,00
ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ	0,12	0,18077	3 253 860,00	120 000,00	3 373 860,00
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ	0,27	0,25509	4 591 620,00	270 000,00	4 861 620,00
ΟΥΓΓΑΡΙΑ	0,55	0,61456	11 062 080,00	550 000,00	11 612 080,00
ΜΑΛΤΑ	0,03	0,03801	684 180,00	30 000,00	714 180,00
ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ	4,85	4,77678	85 982 040,00	4 850 000,00	90 832 040,00
ΑΥΣΤΡΙΑ	2,41	2,39757	43 156 260,00	2 410 000,00	45 566 260,00
ΠΟΛΩΝΙΑ	1,30	2,00734	36 132 120,00	1 300 000,00	37 432 120,00
ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ	1,15	1,19679	21 542 220,00	1 150 000,00	22 692 220,00
ΡΟΥΜΑΝΙΑ	0,37	0,71815	12 926 700,00	370 000,00	13 296 700,00
ΣΛΟΒΕΝΙΑ	0,18	0,22452	4 041 360,00	180 000,00	4 221 360,00
ΣΛΟΒΑΚΙΑ	0,21	0,37616	6 770 880,00	210 000,00	6 980 880,00
ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ	1,47	1,50909	27 163 620,00	1 470 000,00	28 633 620,00
ΣΟΥΗΔΙΑ	2,74	2,93911	52 903 980,00	2 740 000,00	55 643 980,00
ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ	14,82	14,67862	264 215 160,00	14 820 000,00	279 035 160,00
ΣΥΝΟΛΟ ΕΕ-28	100,00	100,00	1 800 000 000,00	100 000 000,00	1 900 000 000,00

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2019/1801 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 24ης Οκτωβρίου 2019

για τον καθορισμό των χρηματοδοτικών συνεισφορών που πρέπει να καταβάλουν τα κράτη μέλη για τη χρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της τρίτης δόσης για το 2019

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την εσωτερική συμφωνία μεταξύ των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, για τη χρηματοδότηση της βοήθειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης βάσει του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου, για την περίοδο 2014 έως 2020, δυνάμει της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, καθώς και για τη χορήγηση χρηματοδοτικής ενίσχυσης στις υπερπόντιες χώρες και εδάφη για τις οποίες ισχύει το τέταρτο μέρος της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1877 του Συμβουλίου, της 26ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με τον δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζεται στο 11ο Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης ⁽²⁾ («ο δημοσιονομικός κανονισμός του 11ου ΕΤΑ»), και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 5,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 19 του δημοσιονομικού κανονισμού του 11ου ΕΤΑ, η Επιτροπή υποβάλλει έως τις 10 Οκτωβρίου 2019 πρόταση στην οποία προσδιορίζονται α) το ποσό της τρίτης δόσης της συνεισφοράς για το 2019, β) το αναθεωρημένο ετήσιο ποσό της συνεισφοράς για το έτος 2019, σε περιπτώσεις κατά τις οποίες το ποσό παρεκκλίνει από τις πραγματικές ανάγκες.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 46 του δημοσιονομικού κανονισμού του 11ου ΕΤΑ, η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ) διαβίβασε στην Επιτροπή τις επικαιροποιημένες προβλέψεις της για τις αναλήψεις υποχρεώσεων και τις πληρωμές για τα μέσα που τελούν υπό τη διαχείρισή της.
- (3) Το άρθρο 20 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού του 11ου ΕΤΑ ορίζει ότι οι προσκλήσεις καταβολής συνεισφορών απορροφούν πρωτίστως τα ποσά που είναι διαθέσιμα από τα προηγούμενα Ευρωπαϊκά Ταμεία Ανάπτυξης (ΕΤΑ). Συνεπώς, θα πρέπει να γίνει πρόσκληση για ποσά του 10ου ΕΤΑ για την ΕΤΕπ και για ποσά του 11ου ΕΤΑ για την Επιτροπή.
- (4) Δυνάμει της απόφασης (ΕΕ) 2018/1715 ⁽³⁾, το Συμβούλιο εξέδωσε στις 12 Νοεμβρίου 2018, βάσει πρότασης της Επιτροπής, την απόφαση να καθοριστεί το ετήσιο ποσό των συνεισφορών των κρατών μελών στο ΕΤΑ για το 2019 σε 4 400 000 000 EUR για την Επιτροπή και σε 300 000 000 EUR για την ΕΤΕπ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι μεμονωμένες συνεισφορές προς το ΕΤΑ που πρέπει να καταβληθούν από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή και την ΕΤΕπ ως τρίτη δόση για το 2019 καθορίζονται στον πίνακα του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 210 της 6.8.2013, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 307 της 3.12.2018, σ. 1.

⁽³⁾ Απόφαση (ΕΕ) 2018/1715 του Συμβουλίου, της 12ης Νοεμβρίου 2018, για τον καθορισμό των χρηματοδοτικών συνεισφορών που πρέπει να καταβάλουν τα κράτη μέλη για τη χρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένων του ανώτατου ορίου για το 2020, του ετήσιου ποσού για το 2019, της πρώτης δόσης για το 2019 και ενδεικτικής και μη δεσμευτικής πρόβλεψης για τα αναμενόμενα ετήσια ποσά των συνεισφορών για τα έτη 2021 και 2022 (ΕΕ L 286 της 14.11.2018, σ. 30).

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Λουξεμβούργο, 24 Οκτωβρίου 2019.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

A.-K. PEKONEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ	Κλείδα 10ου ΕΤΑ %	Κλείδα 11ου ΕΤΑ %	3η δόση 2019 (EUR)		Σύνολο
			Επιτροπή 11ο ΕΤΑ	ΕΤΕπ 10ο ΕΤΑ	
ΒΕΛΓΙΟ	3,53	3,24927	29 243 430,00	3 530 000,00	32 773 430,00
ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ	0,14	0,21853	1 966 770,00	140 000,00	2 106 770,00
ΤΣΕΧΙΑ	0,51	0,79745	7 177 050,00	510 000,00	7 687 050,00
ΔΑΝΙΑ	2,00	1,98045	17 824 050,00	2 000 000,00	19 824 050,00
ΓΕΡΜΑΝΙΑ	20,50	20,57980	185 218 200,00	20 500 000,00	205 718 200,00
ΕΣΘΟΝΙΑ	0,05	0,08635	777 150,00	50 000,00	827 150,00
ΙΡΛΑΝΔΙΑ	0,91	0,94006	8 460 540,00	910 000,00	9 370 540,00
ΕΛΛΑΔΑ	1,47	1,50735	13 566 150,00	1 470 000,00	15 036 150,00
ΙΣΠΑΝΙΑ	7,85	7,93248	71 392 320,00	7 850 000,00	79 242 320,00
ΓΑΛΛΙΑ	19,55	17,81269	160 314 210,00	19 550 000,00	179 864 210,00
ΚΡΟΑΤΙΑ	0,00	0,22518	2 026 620,00	0,00	2 026 620,00
ΙΤΑΛΙΑ	12,86	12,53009	112 770 810,00	12 860 000,00	125 630 810,00
ΚΥΠΡΟΣ	0,09	0,11162	1 004 580,00	90 000,00	1 094 580,00
ΛΕΤΟΝΙΑ	0,07	0,11612	1 045 080,00	70 000,00	1 115 080,00
ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ	0,12	0,18077	1 626 930,00	120 000,00	1 746 930,00
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ	0,27	0,25509	2 295 810,00	270 000,00	2 565 810,00
ΟΥΓΓΑΡΙΑ	0,55	0,61456	5 531 040,00	550 000,00	6 081 040,00
ΜΑΛΤΑ	0,03	0,03801	342 090,00	30 000,00	372 090,00
ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ	4,85	4,77678	42 991 020,00	4 850 000,00	47 841 020,00
ΑΥΣΤΡΙΑ	2,41	2,39757	21 578 130,00	2 410 000,00	23 988 130,00
ΠΟΛΩΝΙΑ	1,30	2,00734	18 066 060,00	1 300 000,00	19 366 060,00
ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ	1,15	1,19679	10 771 110,00	1 150 000,00	11 921 110,00
ΡΟΥΜΑΝΙΑ	0,37	0,71815	6 463 350,00	370 000,00	6 833 350,00
ΣΛΟΒΕΝΙΑ	0,18	0,22452	2 020 680,00	180 000,00	2 200 680,00
ΣΛΟΒΑΚΙΑ	0,21	0,37616	3 385 440,00	210 000,00	3 595 440,00
ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ	1,47	1,50909	13 581 810,00	1 470 000,00	15 051 810,00
ΣΟΥΗΔΙΑ	2,74	2,93911	26 451 990,00	2 740 000,00	29 191 990,00
ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ	14,82	14,67862	132 107 580,00	14 820 000,00	146 927 580,00
ΣΥΝΟΛΟ ΕΕ-28	100,00	100,00	900 000 000,00	100 000 000,00	1 000 000 000,00

ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΦΟΡΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΑΡΙΘ 1/2018 ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΕΕΧ.

της 3ης Μαΐου 2018

όσον αφορά την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού της 2019/1802

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΕΕΧ,

Έχοντας υπόψη την πολυμερή συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, της Δημοκρατίας της Αλβανίας, της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, της Δημοκρατίας της Κροατίας, της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, της Δημοκρατίας του Μαυροβουνίου, του Βασιλείου της Νορβηγίας, της Ρουμανίας, της Δημοκρατίας της Σερβίας και της Προσωρινής Διοίκησης των Ηνωμένων Εθνών στο Κοσσυφοπέδιο (*) για τη δημιουργία Κοινού Ευρωπαϊκού Εναέριου Χώρου (†) («συμφωνία ΚΕΕΧ»), και ιδίως το άρθρο 18,

Εκτιμώντας ότι η συμφωνία ΚΕΕΧ άρχισε να ισχύει την 1η Δεκεμβρίου 2017,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο μόνο

Εγκρίνεται ο συνημμένος στην παρούσα απόφαση εσωτερικός κανονισμός της Μεικτής Επιτροπής ΚΕΕΧ.

Βρυξέλλες, 3 Μαΐου 2018.

Για τη Μεικτή Επιτροπή,
Ο Πρόεδρος
Carlos BERMEJO ACOSTA

(*) Η ονομασία αυτή χρησιμοποιείται με την επιφύλαξη των θέσεων ως προς το καθεστώς και συνάδει με την απόφαση 1244/1999 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και τη γνωμοδότηση του Διεθνούς Δικαστηρίου σχετικά με τη διακήρυξη της ανεξαρτησίας του Κοσσυφοπεδίου.

(†) ΕΕ L 285 της 16.10.2006, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΕΕΧ

Άρθρο 1

Γενικές διατάξεις

1. Η Μεικτή Επιτροπή ΚΕΕΧ («Μεικτή Επιτροπή») έχει συσταθεί με το άρθρο 18 της πολυμερούς συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, της Δημοκρατίας της Αλβανίας, της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, της Δημοκρατίας της Κροατίας, της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, της Δημοκρατίας του Μαυροβουνίου, του Βασιλείου της Νορβηγίας, της Ρουμανίας, της Δημοκρατίας της Σερβίας και της Προσωρινής Διοίκησης των Ηνωμένων Εθνών στο Κοσσυφοπέδιο για τη δημιουργία Κοινού Ευρωπαϊκού Εναέριου Χώρου («συμφωνία ΚΕΕΧ»).
2. Η Μεικτή Επιτροπή είναι υπεύθυνη για τη διαχείριση της συμφωνίας ΚΕΕΧ και μεριμνά για την ορθή εκτέλεσή της.
3. Σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 2 της συμφωνίας ΚΕΕΧ, η Μεικτή Επιτροπή απαρτίζεται από αντιπροσώπους των συμβαλλόμενων μερών.
4. Σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 3 της συμφωνίας ΚΕΕΧ, η Μεικτή Επιτροπή αποφασίζει με ομοφωνία. Ωστόσο, η Μεικτή Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να ορίσει διαδικασία απόφασης κατά πλειοψηφία σε συγκεκριμένα θέματα.

Άρθρο 2

Προεδρία

Της Μεικτής Επιτροπής προεδρεύει εκ περιτροπής ένας εταίρος ΚΕΕΧ και η Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της. Κατά την προεδρία συνεδρίασης της Μεικτής Επιτροπής, η Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της εκπροσωπούνται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

Άρθρο 3

Συνεδριάσεις

1. Η Μεικτή Επιτροπή συγκαλείται τουλάχιστον μία φορά ετησίως και όταν το απαιτούν οι περιστάσεις, εκτός εάν συμφωνηθεί διαφορετικά από τα συμβαλλόμενα μέρη.
2. Κάθε συνεδρίαση της Μεικτής Επιτροπής πραγματοποιείται σε ημερομηνία που συμφωνείται από τα συμβαλλόμενα μέρη.
3. Εάν συμφωνήσουν τα συμβαλλόμενα μέρη, οι συνεδριάσεις της Μεικτής Επιτροπής μπορούν να πραγματοποιούνται με οποιοδήποτε συμφωνηθέν τεχνολογικό μέσο, όπως με εικονοτηλεδιάσκεψη.

Άρθρο 4

Αντιπροσωπείες

1. Πριν από κάθε συνεδρίαση, τα συμβαλλόμενα μέρη ενημερώνονται μέσω του Γραμματέα της Μεικτής Επιτροπής («ο Γραμματέας») για την προβλεπόμενη σύνθεση των αντιπροσωπειών που θα παραστούν στη συνεδρίαση.
2. Η Μεικτή Επιτροπή δύναται να προσκαλέσει μη μέλη να παραστούν σε συνεδριάσεις της, ώστε να παράσχουν πληροφορίες σε συγκεκριμένα θέματα.

Άρθρο 5

Γραμματεία

Καθήκοντα γραμματέα ασκεί ένας υπάλληλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

Άρθρο 6

Αλληλογραφία

Όλη η αλληλογραφία από και προς τον Πρόεδρο της Μεικτής Επιτροπής («ο Πρόεδρος») διαβιβάζεται και στον Γραμματέα. Ο Γραμματέας μεριμνά ώστε η αλληλογραφία να διαβιβάζεται στα συμβαλλόμενα μέρη.

Άρθρο 7

Εμπιστευτικότητα

Οι συζητήσεις της Μεικτής Επιτροπής είναι απόρρητες. Όταν ένα συμβαλλόμενο μέρος υποβάλει στη Μεικτή Επιτροπή πληροφορίες που έχουν χαρακτηριστεί απόρρητες, τα άλλα συμβαλλόμενα μέρη χειρίζονται τις πληροφορίες αυτές ως απόρρητες.

Άρθρο 8

Ημερήσια διάταξη των συνεδριάσεων

1. Ο Γραμματέας καταρτίζει προσωρινή ημερήσια διάταξη για κάθε συνεδρίαση της Μεικτής Επιτροπής με βάση τις προτάσεις που έχουν υποβάλει τα συμβαλλόμενα μέρη. Τα σημεία της ημερήσιας διάταξης συνοδεύονται από τα σχετικά έγγραφα, τα οποία υποβάλλονται το αργότερο 21 ημερολογιακές ημέρες πριν από τη συνεδρίαση.
2. Η προσωρινή ημερήσια διάταξη διανέμεται σε όλα τα συμβαλλόμενα μέρη το αργότερο 15 ημερολογιακές ημέρες πριν από τη συνεδρίαση.
3. Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται από τη Μεικτή Επιτροπή κατά την έναρξη κάθε συνεδρίασης. Επιτρέπεται να προστεθεί στην ημερήσια διάταξη οποιοδήποτε σημείο άλλο από αυτά που περιλαμβάνονται στην προσωρινή ημερήσια διάταξη, εάν συμφωνήσουν τα συμβαλλόμενα μέρη.
4. Ο Πρόεδρος δύναται να συντομεύσει την προθεσμία που καθορίζεται στην παράγραφο 1, ώστε να ληφθούν υπόψη οι απαιτήσεις ή ο επείγων χαρακτήρας συγκεκριμένου θέματος.

Άρθρο 9

Πρακτικά και επιχειρησιακά συμπεράσματα

1. Το σχέδιο πρακτικών κάθε συνεδρίασης της Μεικτής Επιτροπής συντάσσεται από τον Γραμματέα. Στο εν λόγω σχέδιο πρακτικών αναφέρονται οι ληφθείσες αποφάσεις και οι διατυπωθείσες συστάσεις και τα συμπεράσματα που εγκρίθηκαν.
2. Εντός ενός μηνός από την ημερομηνία της συνεδρίασης, το σχέδιο πρακτικών υποβάλλεται στη Μεικτή Επιτροπή προς έγκριση με γραπτή διαδικασία. Τα πρακτικά επιτρέπεται επίσης να εγκρίνονται από τη Μεικτή Επιτροπή στην επόμενη συνεδρίασή της.
3. Μετά την έγκρισή τους, τα πρακτικά υπογράφονται από τον Πρόεδρο και τον Γραμματέα και αντίγραφό τους διαβιβάζεται σε κάθε συμβαλλόμενο μέρος.

Άρθρο 10

Αποφάσεις και συστάσεις

1. Η Μεικτή Επιτροπή λαμβάνει τις αποφάσεις της και διατυπώνει τις συστάσεις της με ομοφωνία. Ωστόσο, για αποφάσεις και συστάσεις κατά την έννοια των άρθρων 16 και 20 και του άρθρου 28 παράγραφος 3 της συμφωνίας ΚΕΕΧ απαιτείται απλή πλειοψηφία.
2. Η Μεικτή Επιτροπή θεωρείται ότι έχει την απαιτούμενη απαρτία μόνον εφόσον εκπροσωπούνται τέσσερα συμβαλλόμενα μέρη και η Ευρωπαϊκή Ένωση.
3. Στο διάστημα μεταξύ δύο συνεδριάσεων, η Μεικτή Επιτροπή δύναται να λαμβάνει αποφάσεις ή να διατυπώνει συστάσεις με γραπτή διαδικασία. Ωστόσο, οποιοδήποτε συμβαλλόμενο μέρος μπορεί να ζητήσει τη σύγκληση της Μεικτής Επιτροπής για να συζητηθεί το θέμα. Το συμβαλλόμενο μέρος που προτείνει τη χρήση της γραπτής διαδικασίας υποβάλλει το σχέδιο πράξης στον Γραμματέα, ο οποίος το διαβιβάζει στα υπόλοιπα συμβαλλόμενα μέρη. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος ενημερώνει τον Πρόεδρο και

τον Γραμματέα εντός 15 εργάσιμων ημερών από την παραλαβή του σχεδίου πράξης και δηλώνει εάν αποδέχεται το σχέδιο, εάν προτείνει αλλαγές στο σχέδιο ή αν κρίνει ότι η Μεικτή Επιτροπή θα πρέπει να συγκληθεί για να συζητήσει το θέμα. Εάν το σχέδιο εγκριθεί, ο Πρόεδρος οριστικοποιεί την απόφαση ή τη σύσταση σύμφωνα με τις παραγράφους 5 και 6.

4. Αποχή συμβαλλόμενου μέρους δεν εμποδίζει τη Μεικτή Επιτροπή να εκδώσει απόφαση ή σύσταση, υπό τον όρο ότι υπάρχει απαρτία σύμφωνα με την παράγραφο 2.

5. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις της Μεικτής Επιτροπής τιτλοφορούνται «Απόφαση» και «Σύσταση», αντίστοιχα, και φέρουν αύξοντα αριθμό, ημερομηνία έγκρισης και περιγραφή του αντικειμένου τους.

6. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις της Μεικτής Επιτροπής υπογράφονται από τον Πρόεδρο και το γνήσιο της υπογραφής επικυρώνεται από τον Γραμματέα.

7. Οι αποφάσεις της Μεικτής Επιτροπής δημοσιεύονται στις Επίσημες Εφημερίδες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των εταίρων ΚΕΕΧ. Κάθε απόφαση περιέχει την ημερομηνία εφαρμογής της από τα συμβαλλόμενα μέρη και κάθε άλλη πληροφορία που ενδεχομένως ενδιαφέρει οικονομικούς παράγοντες.

Άρθρο 11

Γλώσσες

1. Οι επίσημες γλώσσες της Μεικτής Επιτροπής είναι οι επίσημες γλώσσες των συμβαλλόμενων μερών. Εντούτοις, τα συμβαλλόμενα μέρη προσπαθούν, για λόγους αποτελεσματικότητας, να χρησιμοποιούν την αγγλική γλώσσα στις συνεδριάσεις της Μεικτής Επιτροπής, την αλληλογραφία και τη σύνταξη των εγγράφων.

2. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις της Μεικτής Επιτροπής συντάσσονται στην αγγλική γλώσσα.

Άρθρο 12

Δαπάνες

1. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος αναλαμβάνει τις δαπάνες που προκύπτουν από τη συμμετοχή του στις συνεδριάσεις της Μεικτής Επιτροπής και των ομάδων εργασίας ή των ομάδων εμπειρογνομόνων.

2. Η Μεικτή Επιτροπή συμφωνεί ως προς την κατανομή των δαπανών για τυχόν αποστολές που ανατίθενται σε εμπειρογνώμονες.

Άρθρο 13

Τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού

Ο παρών εσωτερικός κανονισμός επιτρέπεται να τροποποιηθεί σύμφωνα με το άρθρο 10.

Άρθρο 14

Ομάδες εργασίας

1. Η σύνθεση και η λειτουργία των ομάδων εργασίας ή των ομάδων εμπειρογνομόνων που συστήνονται βάσει του άρθρου 18 παράγραφος 8 της συμφωνίας ΚΕΕΧ συμφωνούνται, τηρουμένων των αναλογιών, σύμφωνα με τους κανόνες που εφαρμόζονται στη Μεικτή Επιτροπή.

2. Οι ομάδες εργασίας ή οι ομάδες εμπειρογνομόνων εργάζονται υπό την αιγίδα της Μεικτής Επιτροπής, στην οποία υποβάλλουν αναφορά ύστερα από κάθε συνεδρίασή τους. Δεν επιτρέπεται να λαμβάνουν αποφάσεις, μπορούν όμως να διατυπώνουν συστάσεις προς την επιτροπή.

3. Η Μεικτή Επιτροπή μπορεί να καταγγείλει ή να τροποποιήσει την εντολή των ομάδων εργασίας ή των ομάδων εμπειρογνομόνων.

ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL